

## Validation and cross-cultural adaptation of the Pediatric Sleep Questionnaire Sleep-Related Breathing Disorder Scale (PSQ-SRBD) to spanish language

Validación y adaptación transcultural de la Escala de Trastornos Respiratorios del Sueño del Cuestionario de Sueño Pediátrico (PSQ-SRDB) a idioma español

**Supplementary Table 1. Sensitivity and specificity according to PSQ score**

| Cut off score | Sensitivity | Specificity | LR+     | LR-    |
|---------------|-------------|-------------|---------|--------|
| ≥ 0           | 100.00%     | 0.00%       | 1.0000  |        |
| ≥ 0.0454      | 100.00%     | 22.32%      | 1.2874  | 0.0000 |
| ≥ 0.0909      | 88.46%      | 37.50%      | 1.4154  | 0.3077 |
| ≥ 0.0952      | 80.77%      | 52.68%      | 1.7068  | 0.3651 |
| ≥ 0.1363      | 80.77%      | 53.57%      | 1.7396  | 0.3590 |
| ≥ 0.1428      | 76.92%      | 69.64%      | 2.5339  | 0.3314 |
| ≥ 0.1818      | 76.92%      | 70.54%      | 2.6107  | 0.3272 |
| ≥ 0.2272      | 73.08%      | 77.68%      | 3.2738  | 0.3466 |
| ≥ 0.2727      | 65.38%      | 84.82%      | 4.3077  | 0.4081 |
| ≥ 0.3181      | 65.38%      | 91.07%      | 7.3231  | 0.3801 |
| ≥ 0.3636      | 46.15%      | 93.75%      | 7.3846  | 0.5744 |
| ≥ 0.4090      | 42.31%      | 97.32%      | 15.7949 | 0.5928 |
| ≥ 0.4545      | 34.62%      | 98.21%      | 19.3846 | 0.6657 |
| ≥ 0.5         | 15.38%      | 98.21%      | 8.6154  | 0.8615 |
| ≥ 0.5454      | 7.69%       | 99.11%      | 8.6154  | 0.9314 |
| ≥ 0.5909      | 3.85%       | 99.11%      | 4.3077  | 0.9702 |
| > 0.6363      | 3.85%       | 100.00%     |         | 0.9615 |
| > 0.6363      | 0.00%       | 100.00%     |         | 1.0000 |

Supplementary Table 2. Test-retest by question

| Question number | Question                                                                                                            | % of global agreement | % of expected agreement | Kappa | P value  |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------|----------|
| Grupo A         | <b>Conducta durante la noche y mientras duerme</b>                                                                  |                       |                         |       |          |
| A1              | ¿Ronca más de la mitad del tiempo?                                                                                  | 100                   | 82                      | 1.0   | < 0.0001 |
| A3              | ¿Ronca de forma ruidosa?                                                                                            | 100                   | 90.5                    | 1.0   | < 0.0001 |
| A4              | ¿Tiene respiración ruidosa o “pesada”?                                                                              | 95                    | 65                      | 0.85  | 0.0001   |
| A6              | ¿Ha visto a su hijo parar de respirar durante la noche?                                                             | 100                   | 66.5                    | 1.0   | < 0.0001 |
| A7              | ¿Tiene tendencia a respirar por la boca durante el día?                                                             | 95                    | 85.75                   | 0.65  | < 0.0001 |
| A8              | ¿Tiene la boca seca cuando se despierta por las mañanas?                                                            | 90                    | 73.5                    | 0.62  | 0.0002   |
| A9              | ¿Ocasionalmente se hace pipí (orina) en la cama?                                                                    | 95                    | 71                      | 0.82  | 0.0001   |
| Grupo B         | <b>Conducta durante el día y otros problemas posibles</b>                                                           |                       |                         |       |          |
| B1              | ¿Se despierta en la mañana sintiendo que no descansó?                                                               | 90                    | 81                      | 0.47  | 0.0001   |
| B2              | ¿Tiene problema de somnolencia (sueño excesivo) durante el día?                                                     | 100                   | 90.5                    | 1.0   | < 0.0001 |
| B3              | ¿Su profesor o cualquier cuidador le ha comentado alguna vez que su hijo/a parece estar somnoliento durante el día? | 100                   | 90.5                    | 1.0   | < 0.0001 |
| B4              | ¿Le cuesta despertar a su hijo/a por las mañanas?                                                                   | 100                   | 62.5                    | 1.0   | < 0.0001 |
| B5              | ¿Despierta con dolor de cabeza por las mañanas?                                                                     | 100                   | 82                      | 1.0   | < 0.0001 |
| B7              | ¿Tiene sobrepeso (según control pediátrico) o pesa más de lo normal para su edad?                                   | 90.5                  | 90.5                    | 1.0   | < 0.0001 |
| Grupo C         |                                                                                                                     |                       |                         |       |          |
| C1              | No parece escuchar cuando se le habla directamente                                                                  | 80                    | 40.5                    | 0.66  | < 0.0001 |
| C2              | Tiene dificultad para organizar tareas y actividades,                                                               | 95                    | 47.5                    | 0.9   | < 0.0001 |
| C3              | Se distrae fácilmente con estímulos externos                                                                        | 90                    | 35.5                    | 0.85  | < 0.0001 |
| C4              | Agita las manos, pies o se mueve mientras está sentado                                                              | 85                    | 40                      | 0.75  | < 0.0001 |
| C5              | Está permanentemente en marcha o a menudo moviéndose como si tuviera un motor                                       | 75                    | 30                      | 0.64  | < 0.0001 |

**Supplementary Table 3. PSQ-CL score in patients with and without OSA**

| <b>PSQ-CL</b> | <b>Patients<br/>(n = 26)</b> | <b>Controls<br/>(n = 112)</b> |
|---------------|------------------------------|-------------------------------|
| Average       | 0.31 ± 0.17                  | 0.12 ± 0.11                   |
| Median        | 0.31                         | 0.09                          |
| Minimum       | 0.04                         | 0                             |
| Maximum       | 0.63                         | 0.59                          |